

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783  
Email: stankostka@cogeco.ca  
www.stankostka.ca

## Administrator

ks. Michał Kruszewski, C.R.  
fr.michal.cr@gmail.com

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday: 8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza / Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwszy Piątek: po mszy - Adoracja, Litanie  
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.  
First Friday: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwszy Piątek: dodatkowo Litanie i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa (Koronka do  
Mił. Boż. Prywatnie).*

*First Friday: additionally Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus (Div.  
Mercy Chaplet in private).*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsza Sobota: po mszy - Adoracja, Litanie  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
First Saturday: after mass - Adoration, Litany of  
Loreto and Act of Consecration to the Blessed  
Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726. Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu. In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie. Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie. Father Michał will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Bierzmowanie / Confirmation

Najbliższe Bierzmowanie w naszej parafii odbędzie się 2 grudnia 2017. Kandydaci proszeni są o kontakt z kancelarią.

The next Confirmation in our parish will take place on December 2<sup>nd</sup>, 2017. Candidates please contact the parish office.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 27 lutego**

7:30 †† Krystyna i Stanisław Rzepiński [syn Wojciech]

**Wtorek, 28 lutego**

7:30 † Michał Kuziora [syn]

**Środa, 1 marca** Środa Popielcowa

7:30 †† Zmarli z rodziny Kuziora [E. Kuziora]

18:30 O Zdrowie i Błogosławieństwo Boże dla Jessica Durka [Babcia]

**Czwartek, 2 marca**

7:30 † Józef Charkot [syn]

**Piątek, 3 marca**

7:30 O szczęśliwe rozwiązanie dla córki Edyty [rodzice]

18:00 Droga Krzyżowa

18:30 †† Leszek i zmarli z rodziny Dołęgowskich i Antczak [A.J. Dołęgowski]

**Sobota, 4 marca** Św. Kaziemiera, Królewicza

7:30 Miss Pro Populo

**Liturgia Niedzieli – I Niedziela Wielkiego Postu**

17:00 – † Leszek Dołęgowski [żona i dzieci]

**Niedziela, 5 marca**

8:00 † Izabella Felinczak [mąż i synowie]

9:30 Dziękczynno-błagalna dla Anny i Tomasza Kaluski

11:00 †† Zofia, Marian, Kazimiera, Marta, Waclaw Grzybowski [P. Grzybowski z rodziną]

12:45 O Boże Błogosławieństwo dla Arcybractwa Niewiast Różańcowych

15:00 Gorzkie Żale

\*\*\*

**Niedziela, 5 marca, 2017 /Sunday, March 5th, 2017**

Sob. 17:00

Ndz. 8:00

9:30

11:00

12:45

**LEKTORZY**

G. Pietruszczak / K. Pietruszczak

J. Kopanski / A. Koper

B. Owen / G. Armacinski

L. Czaplinski / L. Czaplinski

E. Olszak / M. Mullins

**SZAFARZE EUCHARYSTII**

Sob. 17:00

Ndz. 8:00

9:30

11:00

12:45

M. Pielaszek

J. Zurek

M. Sliwinska

L. Czaplinski / S. Galus

A. Gut / B. Gut

**ZYWY RÓŻANIEC**4/5 marca 2017: niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Dominika,  
przed 11:00 – Róża Św. Jadwigi,

przed godz. 12:45 – Róża Św. Augustyna i Św. Ojca Pio.

**TACA:** 18/19 lutego \$6,083; Renovation Fund \$435;  
Ofiara na Seminarium: \$65*Bóg zapłać za Waszą ofiarnością! Thank you for your generosity!***COLLECTION:** Feb 18/19: \$6,083; Renovation Fund: \$435;  
Seminary Education: \$65**Słowo na niedzielę...**

Nazywamy niedzielę Dniem Pańskim, czyli należącym do Pana Boga, będącym Jego własnością. To On zaprasza nas do tego, byśmy w Nim i z Nim odpoczęli. Taki odpoczynek nie ogranicza się do „nicnierobienia.” To uwolnienie serca, by wyraziło wdzięczność wobec Boga, by na chwilę przestało się lękać. Centralnym wydarzeniem jest Eucharystia, okazja, żeby choć na chwilę przestać obracać się wokół własnych spraw i zwrócić uwagę na Boga i drugiego człowieka, który modli się obok lub z którym idę przez życie. To również dobry moment, żeby zapytać o miłość Boga, na czym ona polega. On daje się znaleźć tym, którzy Go szukają. Daje doświadczyć swojej czulej ojcowskiej obecności. Pozwala się dotknąć, kiedy przyjmujemy Ciało Jego Syna z wiarą, uwagą i otwartym sercem.

**Nieodebrane Kopertki na rok 2017** można otrzymać do końca lutego w kancelarii parafialnej. Wydajemy również pokwitowania do **Income Tax**.

**2017 Envelopes** that have not been picked up are available at the Parish Office until the end of February. **Income Tax receipts** are also available for pick up.

\*\*\*

**Kandydaci do Bierzmowania** (2. grudnia 2017) proszeni są o kontakt z kancelarią.

**Confirmation Candidates** (December 2nd 2017) are asked to please contact the Parish Office.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:

† **Helena Szlachetka**, † **Zygmunt Jasiewski**

Rodzinie i Przyjaciółom składamy serdeczne wyrazy współczucia  
*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...*

We extend our most sincere condolences  
to their Family and Friends

*May the Good Lord grant them eternal rest...*

Spotkanie **Rycerzy Kolumba** odbędzie się we wtorek 28. lutego. 7pm executive, 7:30pm wszyscy Rycerze.

**Knights of Columbus** meeting will take place on Tuesday, February 28th. 7pm for executive, 7:30pm all members.

\*\*\*

**Rycerze Kolumba** zapraszają na **Pierogi Dinner** 2. Marca 2017, 15:00-19:00 w sali parafialnej.  
Cena: \$10 dorośli, \$6 dzieci.

**Knights of Columbus** invite everyone to their **Pierogi Dinner** on March 2<sup>nd</sup> 2017 from 3pm-7pm in the parish hall. Cost: \$10 for adults, \$6 for children.

\*\*\*

**Shrove Tuesday Pancake-fest**

Tuesday, February 28. Pancakes. All day. Breakfast. Lunch. Dinner. Menu features: pancakes, ham, Fruits, juice, coffee & tea. Serving times: Breakfast: 7:00 - 9:30 Lunch: 11:00 - 2:00 Dinner: 5:00 - 7:30. Proceeds go to help St. Thomas' charitable works and Youth programs. \$5 Adults, \$2 Children 13 & under, \$15 Family. St. Thomas Parish Hall (715 Centre Road, Waterdown ON). For more information e-mail [jpeter@hamiltondiocese.com](mailto:jpeter@hamiltondiocese.com) or call 905 689 4857.

### **Catholic Meet-Up: Billiards Social – “Pool and Priesthood”** – Young Adults age 19-39.

Sunday, March 5<sup>th</sup> at Mighty Mike’s Pub and Billiards (96 Main St. E, Hamilton) at 5:30pm. Featuring Deacon Ross Campbell, a transitional Deacon for the Diocese of Hamilton (scheduled to be ordained in May). For more info contact [jpeter@hamiltondiocese.com](mailto:jpeter@hamiltondiocese.com) or check out “Hamilton Catholic Young Adults” on Facebook.

\*\*\*

**Rekolekcje dla Młodzieży** – 12-17 marca w Teopoli w Gravenhurst ON. Koszt: \$310. Kontakt: Ania Jach – 519-571-9241. Zapraszamy serdecznie!

**Youth Retreat** - for highschool students over March Break (March 12<sup>th</sup>-17<sup>th</sup>) at Teopoli in Gravenhurst ON. Cost: \$310. For information please call Ania Jach: 519-571-9241.

\*\*\*

### **Come and See Retreat**

Men interested in the vocation to the priesthood are invited to the Come and See Retreat at St. Augustine’s Seminary in Toronto on the weekend of March 17 - 19. This is a unique opportunity to spend time with those studying for the priesthood, hear their stories, and pray for your vocation. More details at [www.HamiltonVocations.com](http://www.HamiltonVocations.com)

\*\*\*

### **Dni Skupienia**

Wydział Liturgiczny Diecezji Hamilton zaprasza wszystkich lektorów i szafarzy posługujących w parafiach na dzień skupienia.

**Lektorzy:** sobota 3 czerwca 2017, 9:30-12:30 w parafii Holy Family, Hamilton.

**Szafarze:** sobota 10 czerwca 2017, 9:30-12:30 w parafii St. Thomas the Apostle, Waterdown.

Rejestracja: <http://hamiltondiocese.com/offices/liturgij/>

### **Days of Reflection**

The Liturgy Office of the Diocese of Hamilton will be hosting reflection days for the following ministers and those who seek to renew their mandates:

**Ministers of the Word** – Saturday, June 3, 2017 from 9:30am-12:30pm at Holy Family Parish, Hamilton.

**Extraordinary Ministers of Holy Communion** – Saturday, June 10, 2017 from 9:30am-12:30pm at St. Thomas the Apostle Parish, Waterdown. Event registration: <http://hamiltondiocese.com/offices/liturgij/>

### **Ogłoszenia Polonijne**

**Zebranie członków Placówki 315** odbędzie się w niedzielę 26. lutego o godz. 2:15pm.

**Polish Legion #315 meeting** will take place on Sunday, February 26th at 2:15pm

\*\*\*

W związku z obchodami polskiego narodowego „Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych” **Klub Historii i Kultury Polskiej wraz z Federacją Polek w Kanadzie Ogniwo 18** zapraszają na spotkanie, które odbędzie się w niedzielę 5. marca 2017 o godz. 14:30 w sali Gr.2 ZPwK. Tematem spotkania będzie „Życie i Dokonania Rotmistrza Witolda Pileckiego” bohatera czasów II Wojny Światowej. Wstęp: wolne datki.

### **GARŚĆ WIADOMOŚCI OD KS. PROBOSZCZA**

#### **INTENCJE MSZALNE**

“Święta to i pobożna myśl modlić się za umarłych” – przez ostatnie prawie pół roku miałem okazję doświadczyć, że te słowa z 2 Księgi Machabejskiej są dla Parafian św. Stanisława Kostki szczególnie ważne. Pamięć i troska o zmarłych przejawia się w naszej parafii nie tylko w modlitwie wypominkowej, nie tylko poprzez zapalanie świeczek i modlitwę przed obrazem Jezusa Miłosiernego, ale także – a może przede wszystkim – w Mszy Świętej, tej najdoskonalszej formie modlitwy, jaką możemy Bogu złożyć za zmarłych. Jednocześnie nie da się nie zauważyć, że przy obecnej liczbie księży i Mszy Świętych nie jesteśmy w stanie zaspokoić tak wielkiego zapotrzebowania na intencje Mszy Świętych, jakie istnieje w naszej parafii. Aby wyjść naprzeciw potrzebom naszej parafii, przedstawiam następujące rozwiązania:

1) Zwróciłem się z prośbą do J. E. Biskupa Crosby’ego o zezwolenie na ustanowienie **Mszy Świętej w intencjach zbiorowych**, która odprawiana będzie w naszym kościele w każdą środę o godz. 18:30, począwszy od 3. maja 2017.

2) Msze święte zamawiane w domach pogrzebowych przy okazji modlitw za zmarłych w przeddzień pogrzebu odprawiane będą przez naszych polskich księży na **misjach zmartwychwstańczych w Afryce i Ameryce Południowej**. Osoba zamawiająca otrzyma kartkę powiadamiającą o zamówionej mszy misyjnej (którą może przekazać rodzinie zmarłego), a sama intencja będzie wypisana w biuletynie (dotyczy to również wszystkich intencji tego typu zamówionych przy okazji pogrzebu począwszy od marca 2014 r.). W ten sposób msze za zmarłych odprawiane będą na bieżąco jeszcze w tym samym roku, a ofiary złożone na ten cel wspierać będą naszych ubogich braci i siostry w krajach misyjnych, którzy tak bardzo potrzebują naszej pomocy.


W kancelarii parafialnej nadal można zamawiać msze za żyjących i za zmarłych, które będą odprawiane w naszym kościele. Jeśli ktoś ma już zamówioną intencję na środową mszę wieczorną pomiędzy majem a grudniem tego roku, a nie chciałby, żeby była jedną z intencji zbiorowych, proszę o kontakt z kancelarią. Z góry dziękuję za zrozumienie – powyższe rozwiązania pomogą nam odpowiedzieć w pełni na potrzeby naszej parafii, która już od lat tak pięknie pamięta i modli się za swoich zmarłych.


#### **WINDA**

W zeszłym tygodniu wraz z przedstawicielem Rady Finansowej Parafii udałem się na spotkanie do Kurii Diecezji Hamilton, na którym omawialiśmy między innymi plany wybudowania windy w naszym kościele. Z radością dzielę się z Wami wiadomością o tym, że Diecezja w pełni popiera naszą inicjatywę i zezwala na rozpoczęcie realizacji tego poważnego projektu. W związku z tym specjalna komisja przy Radzie Finansowej naszej parafii pełną parą rozpoczęła przygotowania do wprowadzania go w życie. Więcej szczegółów i informacji na ten temat w następnych biuletynach.



**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanislaw  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • [www.CentreMallDental.ca](http://www.CentreMallDental.ca)

 **PRIMERICA**  
 Business Opportunity  
 Joanna & Czeslaw Szkarlat  
 Wieslawa Panczyk Representatives  
 905-594-9829 (office)  
 905-978-3863 (cell)  
 800 Queenston Rd. #306  
 Stoney Creek

 **unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6  
 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 Badania wzroku na miejscu  
[www.uvcentre.ca](http://www.uvcentre.ca)  
 Mówimy po Polsku

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** [henryshomerenovations@hotmail.com](mailto:henryshomerenovations@hotmail.com)

 **TOTAL PHYSIO** Clinics  
 ESTABLISHED IN 1992  
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY  
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900  
 West End Clinic - 910 Upper Paradise Rd. 905-318-2495  
[www.total.phsio.com](http://www.total.phsio.com)

 **The Music Stand**  
 14 Hester St. Hamilton  
 67 King St. E. Stoney Creek  
**905-574-9212**  
[TheMusicStandLessons.com](http://TheMusicStandLessons.com)

 **BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
[www.BBMBusiness.com](http://www.BBMBusiness.com)

 **Expedia** 1-866-261-3691 • 905-818-9517  
**cruiseshipcenters** Adam Kucharski  
 Cruise & Vacation Consultant  
[akucharski@cruiseshipcenters.com](mailto:akucharski@cruiseshipcenters.com)  
[www.CruiseShipCenters.com/Adamkucharski](http://www.CruiseShipCenters.com/Adamkucharski)


**FRESHCO.**  
 Fresher. Cheaper.  
 869 Barton Street East **905-549-3573**

 **ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • HOME • LIFE  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • [agnesr@acumeninsurance.com](mailto:agnesr@acumeninsurance.com)  
 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's  
 Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East  
 HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. 905.545.5537  
 Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204  
 Bożena Bratos, Branch Manager  
**WWW.POLCU.COM**  
**MORTGAGES INVESTMENTS**

**Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"**  
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111  
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121  
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel  
 1309 King St. E. 905-549-2417  
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

**Joanna's Florist**  
[www.joannasFlorist.ca](http://www.joannasFlorist.ca)  
 Creative Designs  
 All Occasions  
 Local & Worldwide Delivery  
 764 Barton St. E.  
**905-545-5082**

 **L. G. Wallace Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**John Bazinet**  
 Branch Manager  
**905-544-1147** • [jbazinet@arbormemorial.com](mailto:jbazinet@arbormemorial.com)  
 151 Ottawa Street North [lgwallace.ca](http://lgwallace.ca)

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. 905.545.0799  
[www.PolishHallHamilton.com](http://www.PolishHallHamilton.com)

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze  
 Burlington 905-639-1052  
 Hamilton 905-528-8411  
[ChuchlaM@simpsonwiggles.com](mailto:ChuchlaM@simpsonwiggles.com)

**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker  
 221 Barton St. Unit C  
**905-664-9898**  
[epienkosz@cmsteeleinsurance.ca](mailto:epienkosz@cmsteeleinsurance.ca)  
 Rozmawiam po polsku

 **GAC MASONRY**  
**WANTED:**  
 Established, service oriented, locally based masonry company seeking full time:  
 • Masonry Crews  
 • Bricklayers  
 • Labourers  
 For steady year-round employment  
**Apply by Phone**  
 Grzegorz 905-515-5823

 **AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczni  
 czym oferuje opiekę dla całej rodziny.  
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,  
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...  
**905-383-0123** • [www.aimrehabilitation.ca](http://www.aimrehabilitation.ca)

 **POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • [www.polimex.com](http://www.polimex.com)  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

 **WESTWOOD PAINTING SERVICES INC.**  
 46 KORDUN ST. 905-575-8458  
[WESTWOODPAINTING@COGECO.NET](mailto:WESTWOODPAINTING@COGECO.NET)  
[WWW.WESTWOODPAINTING.NET](http://WWW.WESTWOODPAINTING.NET)

**Startek, Peglar, Calcagni Lawyers**  
 952 Queenston Rd., S.C.  
**905-662-7101** [spclaw.ca](http://spclaw.ca)


 **denturist** WATERDOWN DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E., #3 Waterdown **905-690-0222**

 **WESTWOOD PAINTING SERVICES INC.**  
 46 KORDUN ST. 905-575-8458  
[WESTWOODPAINTING@COGECO.NET](mailto:WESTWOODPAINTING@COGECO.NET)  
[WWW.WESTWOODPAINTING.NET](http://WWW.WESTWOODPAINTING.NET)

 **Dr. Derek Srokowski**  
 Dental Surgeon  
 - Implanty  
 - Korony Protetyczne  
 - Protezy na Implantach

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A Story.  
 CELEBRATE yours.  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

**Franco's NOFRILLS** 435 Main Street East  
 **Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

  
 139 Upper Centennial Pkwy.  
 Stoney Creek **905-662-0012**  
[www.dr.srokowski.com](http://www.dr.srokowski.com)

 **SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
[www.polfixauto.ca](http://www.polfixauto.ca)  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

**JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.**  
 Brokerage  
**Yolanda Czyzewski-Bragues** Sales Representative  
**Adresujemy Marzenia**  
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301  
[Yolanda@judymarsales.com](mailto:Yolanda@judymarsales.com)  
[www.judymarsales.com](http://www.judymarsales.com) **905.648.6800**